

HU

**RÉSZLETES  
HASZNÁLATI  
UTASÍTÁS  
BEÉPÍHETŐ  
ÜVEGKERÁMIA  
FŐZŐLAPHOZ**

**gorenje**

Köszönjük bizalmát és  
termékünk megvásárlását.

Ez a részletes használati utasítás arra  
szolgál, hogy megkönnyítse a termék  
használatát. A használati utasítás  
segítségével a lehető leggyorsabban  
sajátíthatja el a készülék használatát.

Győződjön meg róla, hogy a készülék  
sértetlen. Ha szállítási sérülést észlel,  
kérjük vegye fel a kapcsolatot az  
értékesítővel, akitől a terméket  
vásárolta, vagy a regionális raktárral,  
ahonnan a terméket kiszállították. A  
telefonszámokat a számlán vagy a  
szállítólevélen találhatja meg.

A használati utasítás az alábbi  
honlapon is elérhető:

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) / < <http://www.gorenje.com> />



Fontos információk



Tipp, megjegyzés

# TARTALOM

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>4 FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK</b><br>6 A sütő csatlakoztatása előtt:<br>.....<br><b>7 BEÉPÍTHETŐ ÜVEGKERÁMIA FŐZŐLAP</b><br>8 Műszaki információk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>BEVEZETŐ</b>                                    |
| <b>9 A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>A KÉSZÜLÉK FELKÉSZÍTÉSE AZ ELSŐ HASZNÁLATRA</b> |
| <b>10 FŐZŐLAP</b><br>10 Üvegkerámia főzőfelület<br>11 Az edényhasználatra vonatkozó tippek<br>11 Energia-takarékossági tippek<br>.....<br><b>12 A FŐZŐLAP MŰKÖDTETÉSE</b><br>12 Vezérlő egység (Modelltől függően)<br>13 A főzőlap bekapcsolása<br>13 A főzési mezők bekapcsolása<br>14 Automatikus gyorsmelegítés<br>14 Automatikus gyorsmelegítés táblázat<br>16 Kiterjesztett főzési mező (modelltől függően)<br>16 Nagy teljesítményű főzési mező - power zone<br>17 Gyerekzár<br>18 Időzítés funkciók<br>19 A főzés ideiglenes megszakítása (stop & go)<br>19 Memória funkció<br>20 A főzési mező kikapcsolása<br>20 A fennmaradó hő kijelzése<br>20 Maximális főzési idő<br>21 A teljes főzőlap kikapcsolása<br>21 Automatikus kikapcsolás<br>21 A hangjelzés és a gyerekzár paramétereinek beállítása | <b>A FŐZŐLAP MŰKÖDÉSE</b>                          |
| <b>23 KARBANTARTÁS &amp; TISZTÍTÁS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>KARBANTARTÁS &amp; TISZTÍTÁS</b>                |
| <b>25 HIBAE LHÁRÍTÁSI TÁBLÁZAT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>HIBAE LHÁRÍTÁS</b>                              |
| <b>26 A FŐZŐLAP BEÉPÍTÉSE</b><br>.....<br><b>34 A FŐZŐLAP CSATLAKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>BEÉPÍTÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS</b>                  |
| <b>36 HULLADÉKKEZELÉS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>EGYÉB</b>                                       |

# FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

---



**OLVASSA ÁT FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁST  
ÉS ŐRIZZE MEG, MERT KÉSŐBB IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ.**

A készüléket akkor használhatják 8 éves, vagy annál idősebb gyerekek, valamint csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, illetve olyanok, akiknél nincs meg a készülék használatához szükséges tudás és tapasztalat, ha felügyeletük biztosított, illetve ha megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket. A gyerekek nem szabad, hogy játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül nem végezhetik gyerekek.

A gyerekeket felügyelni szükséges, hogy ne játszhassanak a készülékkel.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készülék és egyes elérhető részei működés közben igen felforrósodhatnak. Ügyeljen rá, hogy ne érintse meg a fűtőelemeket. Felügyelje folyamatosan a 8 évnél fiatalabb gyerekeket, vagy tartsa távol őket a készüléktől.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készülék elérhető részei használat közben igen felforrósodhatnak. Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket a készüléktől.

**FIGYELMEZTETÉS:** Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében izzó cseréje előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van-e kapcsolva.

Az áramütés veszélye miatt a készülék tisztítására ne használjon gőztisztítót vagy nagynyomású tisztítókészüléket.

A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy speciális vezérlő rendszerrel üzemeltetni.

A megszakítót fix huzalozásba kell beépíteni, a huzalozásra vonatkozó előírásoknak megfelelően.

Ha a csatlakozó kábelt sérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, annak márkaszervize vagy más, megfelelően képzett személy cserélheti ki (csak a csatlakozó kábelrel rendelkező készülékekre vonatkozik).

**FIGYELMEZTETÉS:** Ha az üvegkerámia főzőlap megrepedt, kapcsolja ki a készüléket az áramütés veszélyének elkerülése érdekében.

Ne nézzon közvetlenül a főzőlap elemeibe, mert közöttük halogén lámpák is vannak.

**FIGYELMEZTETÉS:** A főzőlapon zsírral vagy olajjal történő, felügyelet nélküli ételkészítés veszélyes lehet és tüzet is okozhat. A tüzet SOHA ne próbálja vízzel eloltani - ehelyett kapcsolja ki a készüléket és fedje le a lángot, például egy fedővel vagy egy nedves ruhával.

**FIGYELMEZTETÉS:** Tűzveszély: ne tároljon semmilyen tárgyat a főzőlapon.

Tűzveszély: Ne tároljon semmilyen tárgyat a főzőlap felületén.

**FIGYELMEZTETÉS:** A főzés folyamatát felügyelni szükséges. A rövid főzési folyamatot állandóan felügyelni kell.

**FIGYELMEZTETÉS:** A főzőlapon zsírral vagy olajjal történő, felügyelet nélküli ételkészítés veszélyes lehet és tüzet is okozhat.

**FIGYELMEZTETÉS:** Kizárólag a főzőlap gyártója által kialakított tűzhelyvédő rácsot használja, vagy olyan típust, amelyet a gyártó a használati utasításban a készülékhez megfelelőként jelölt meg. A nem megfelelő védőrács használata balesetveszélyes lehet.

**A készülék háztartásban való használatra szolgál.** De használja semmilyen más célra, pl. helyiség fűtésére, háziállatok vagy más állatok, papír, textil, fűszer, stb. szárítására, mivel ilyen esetekben fennáll a sérülés- és tűzveszély.

A készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását kizárólag arra felhatalmazott szerelő vagy szakember végezheti el. A készülék hozzá nem értő részéről történő szerelése vagy javítása esetén fennáll a súlyos testi sérülés, illetve a készülék károsodásának veszélye.

Egy sorozaton belül a különféle készülékek vagy elemek közötti esetleges színárnyalat-különbségek különféle tényezők miatt alakulhatnak ki: ilyenek például, ha eltérő szögben tekintünk az egyes készülékekre, ha azok háttere, anyaga eltérő színű, vagy a helyiség megvilágítása is okozhatja.

## A SÜTŐ CSATLAKOZTATÁSA ELŐTT:

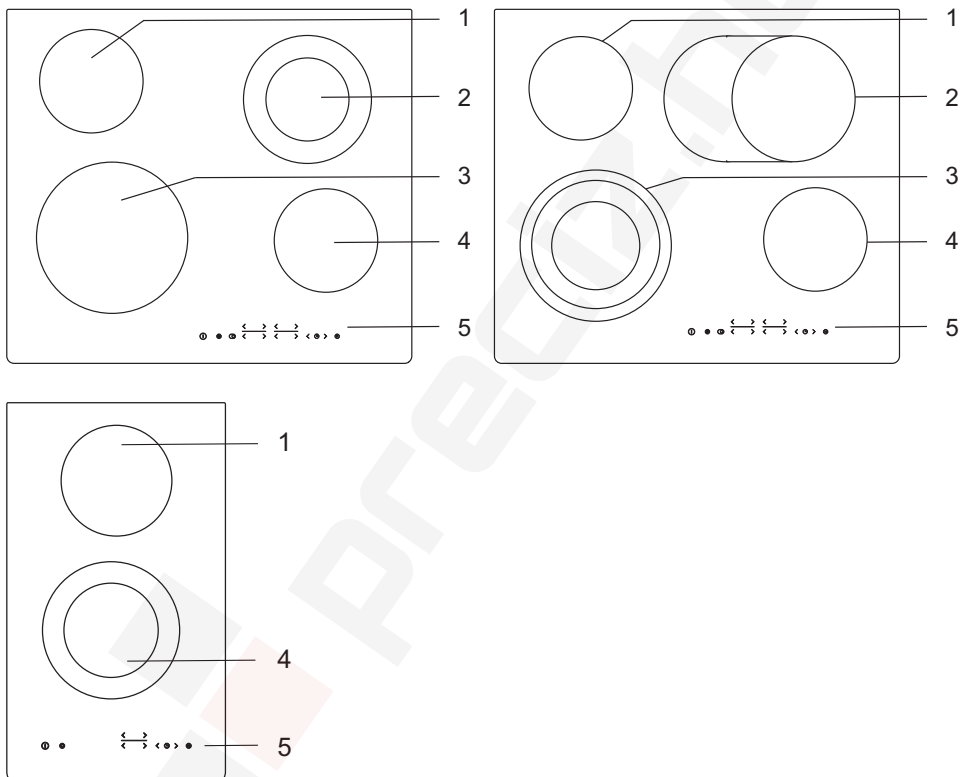


A készülék csatlakoztatása előtt olvassa át figyelmesen a használati utasítást. A készülék nem megfelelő csatlakoztatása vagy használata miatt bekövetkező meghibásodásokra és reklamációkra nem érvényes a garancia.

# BEÉPÍTHETŐ ÜVEGKERÁMIA FŐZŐLAP

## (A TARTOZÉKOK ÉS FUNKCIÓK LEÍRÁSA - MODELLTŐL FÜGGŐEN)

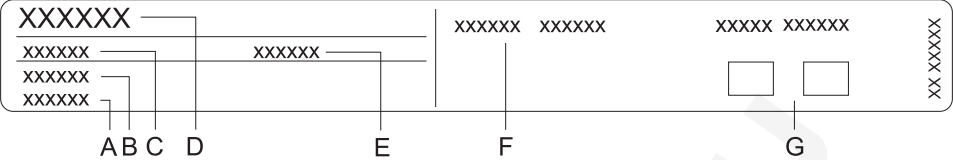
Mivel a használati utasításban szereplő készülékek eltérő felszereltségűek, egyes, a használati utasításban leírt funkciókkal és tartozékokkal lehetséges, hogy az Ön készüléke nem rendelkezik.



- 1 Bal hátsó főzési mező
- 2 Jobb hátsó főzési mező
- 3 Bal első főzési mező
- 4 Jobb első főzési mező
- 5 Főzőlap vezérlő egység

# MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

(MODELLTŐL FÜGGŐEN)



- A Szériaszám
- B Kód/ID
- C Típus
- D Márka
- E Modell
- F Műszaki adatok
- G Megfelelőségi jelölések

A készülék alap-adatait  
tartalmazó adattábla a főzőlap  
alján került elhelyezésre.

# A KÉSZÜLÉK ELSŐ ALKALOMMAL TÖRTÉNŐ HASZNÁLATA ELŐTT

---

Ha a főzőlap üvegkerámia felülettel rendelkezik, törölje azt át nedves, mosogatószeres ruhával. Ne használjon erős, súroló hatású tisztítószereket, mert azok karcolásokat okozhatnak. Szintén ne használjon súrolószivacsokat vagy folttisztítókat.

A készülék használatának kezdetén tipikus "új készülék szag" jelentkezhet, ami később fokozatosan eltűnik.

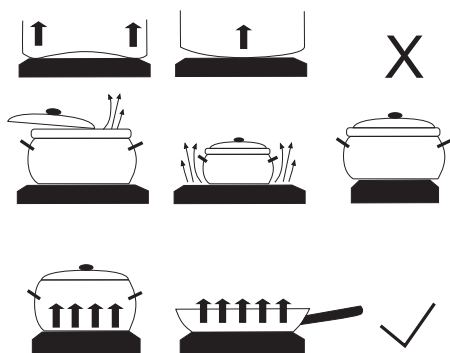
# FŐZŐLAP

---

## ÜVEGKERÁMIA FŐZŐFELÜLET

- A főzési mező hamar eléri a beállított teljesítmény-fokozatot vagy hőfokot, míg a főzési mezők körüli felületek hidegek maradnak.
- A főzőlap ellenáll a hőmérséklet-változásoknak.
- A főzőlap egyben ütésálló is: még ha egy-egy eszköz durvábban kerül is ráhelyezésre, a főzőlap akkor sem sérül meg.
- Az üvegkerámia főzőlap tárolóhelyként való használata karcolásokat okozhat vagy kár keletkezhet a készülékben.
- A forró főzési mezőkön ne használjon alufóliát vagy műanyag edényeket. Az üvegkerámia főzőlapra ne helyezzen semmilyen műanyag tárgyat vagy alufóliát.
- Ne használja az üvegkerámia főzőlapot, ha az repedt vagy törött. A főzőlap eltörhet, ha éles tárgy esik rá. Az ilyen esetek következményei vagy azonnal láthatóvá válnak, vagy csak bizonyos idő elteltével. A főzőlapon repedés válik láthatóvá, azonnal áramtalanítsa a készüléket.

# AZ EDÉNYHASZNÁLATRA VONATKOZÓ TIPPEK



- Használjon minőségi, egyenes és stabil talpú edényeket.
- Az edény alja és a főzési mező átmérője legyen közel azonos.
- Speciális aljú, edzett üvegből készült edények akkor használhatók a főzőlapok, ha átmérőjük megfelel a főzési mező átmérőjének. A nagyobb átmérőjű edények a hőfeszültség miatt megrepedhetnek.
- Ügyeljen rá, hogy az edény a főzési mező közepén legyen.

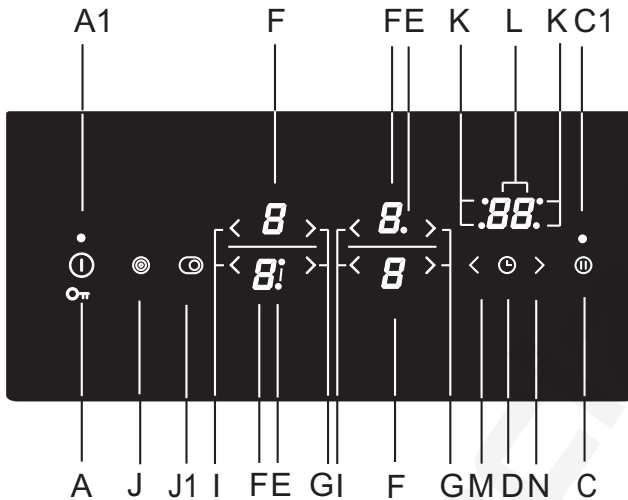
- Kukta (nagynyomású főzőedény) használata esetén mindaddig figyelje a folyamatot, amíg a megfelelő nyomás elérésre nem kerül. Először állítsa a főzési mezőt maximális teljesítményre; ezután kövesse a kukta gyártójának használati utasításában foglaltakat, a megfelelő szenzor segítségével csökkentse a főzési teljesítményt a megfelelő időben.
- Ügyeljen rá, hogy a kuktában vagy bármely más típusú edényben elegendő folyadék legyen. Ha a főzési mezőre helyezett üres edény miatt túlhevülés következik be, az kárt okozhat mind az edényben, mint a főzési mezőben.
- Speciális edények használata esetén kövesse a gyártó utasításait.

## ENERGIA-TAKARÉKOSSÁGI TIPPEK

- **Az edény aljának átmérője meg kell hogy egyezzen a főzőlap átmérőjével. Ha az edény túl kicsi, a hő egy része elvész és a főzési mező károsodhat.**
- Ha a főzési folyamat lehetővé teszi, használjon fedőt.
- Az edények méretét az elkészíteni kívánt étel mennyiségének megfelelően kell megválasztani. Ha kis mennyiségű ételt nagy edényben készít, sok energia elvész.
- Ha egy étel elkészítése hosszú időbe telik, használjon kuktát.
- A zöldségek, burgonya, stb. kisebb mennyiségű vízben is főzhető. Az étel ugyanolyan jól megfő, ha az edény fedővel szorosan le van zárva. Ha a víz felforr, csökkentse a teljesítmény-fokozatot olyan szintre, ami elegendő a lassú pároláshoz.

# A FŐZŐLAP MŰKÖDTETÉSE

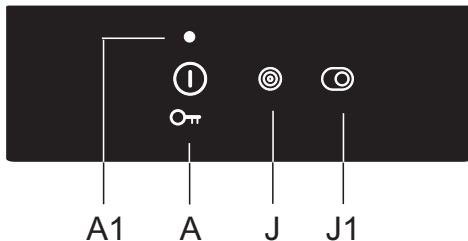
## VEZÉRLŐ EGYSÉG (Modelltől függően)



### A beállítások szenzor-gombjai:

- A** A főzőlap be/kikapcsolása és lezárása
- A1** A készülék bekapcsolt állapotát jelző jelfény
- C** A főzés ideiglenes megszakítása (Stop & Go)
- C1** A főzés ideiglenes megszakítását jelző jelfény
- D** A stopper vagy a kikapcsolás időzítésének bekapcsolása
- E** A kiterjesztett főzési mezőt jelző jelfény
- F** Teljesítmény-fokozat / fennmaradó hő kijelzése
- G** A teljesítmény-fokozat növelése gomb (+)
- I** A teljesítmény-fokozat csökkentése gomb (-)
- J** A bal oldali, kiterjesztett főzési mező be/kikapcsolása
- J1** A jobb oldali, kiterjesztett főzési mező be/kikapcsolása
- K** Az idővezérelt főzési mezőket jelző jelfény
- L** Idő kijelzése
- M** Az időzítés-beállítások csökkentése gomb
- N** Az időzítés-beállítások növelése gomb

# A FŐZŐLAP BEKAPCSOLÁSA

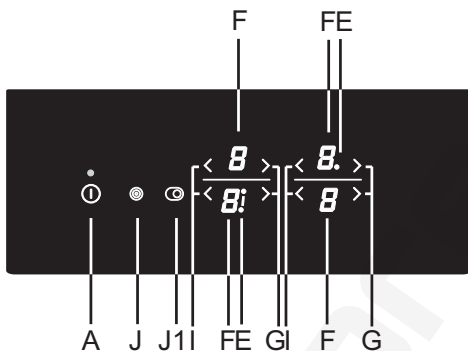


A főzőlap bekapcsolásához érintse meg és tartsa 1 másodpercig benyomva a be/kikapcsolás gombot (A). A teljesítményfokozat-kijelzőkön a "0" jelzés jelenik meg. Rövid hangjelzés lesz hallható és a bekapcsolás gomb felett kigyullad a jelfény.



Ha a következő 10 másodpercben egyetlen főzési mező sem kerül bekapcsolásra, a főzőlap kikapcsol.

# A FŐZÉSI MEZŐK BEKAPCSOLÁSA



A főzőlap bekapcsolását követően (a következő 10 másodpercen belül) kapcsolja be a kívánt főzési mezőt.

A "+" és a "-" gombok segítségével válassza ki a kívánt beállítást a bekapcsolt főzési mezőhöz. Ha először a "+" gombot érinti meg, a teljesítmény-fokozat a 9-esre áll. Ha először a "-" gombot érinti meg, a teljesítmény-fokozat a 4-es lesz.

## A főzési mezők teljesítmény-fokozatának módosítása

A teljesítmény-fokozat bármikor módosítható, a "+" vagy a "-" gomb érintésével.

Ha gyorsabban szeretné növelni vagy csökkenteni a teljesítmény-fokozatot, érintse meg és tartsa benyomva a "+" vagy a "-" gombot.

## Melegen tartás / melegítés funkció

A melegen tartás / melegítés funkció a már elkészült ételek melegen tartására szolgál.

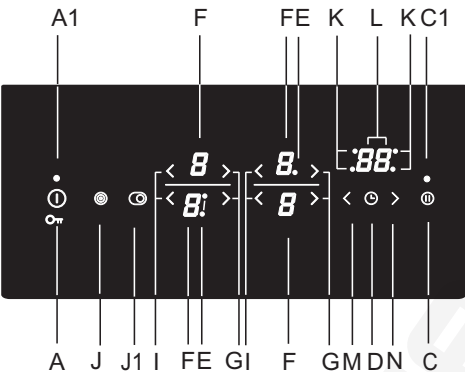
A funkció  bekapcsolásához válassza ki a 0 és az 1 fokozat közötti beállítást.

# AUTOMATIKUS GYORSMELEGÍTÉS

Valamennyi főzési mező rendelkezik egy speciális mechanizmussal, ami a főzés megkezdésekor a teljesítmény-fokozatot a maximumra állítja, függetlenül az aktuális teljesítmény-beállítástól. Egy idő elteltével a főzési mező teljesítmény-fokozata átvált az eredetileg beállított értékre (1 és 8 között).

**Az automatikus gyorsmelegítés funkció ideális az olyan ételekhez,** amelyeket először maximális fokozaton kell melegíteni, majd hosszabb ideig kell főzni.

**Az automatikus gyorsmelegítés funkció nem megfelelő** olyan ételekhez, amelyek piritást, olajban sütést, párolást igényelnek és amelyeket gyakran kell forgatni, locsolgatni vagy kevergetni, illetve az olyan ételekhez sem, amelyet hosszabb ideig kuktában kell főzni.



A főzési mező kikapcsolt állapotban kell hogy legyen (a kijelzőn a "0" fokozat kell, hogy látható legyen). Nyomja meg a megfelelő "+" gombot és tartsa benyomva 3 másodpercig, amíg rövid sípolást nem hall. A kijelzőn az "A" és a "9" jelzések fognak felváltva villogni. Csökkentse a teljesítmény-fokozatot arra a szintre, amelyen az automatikus gyorsmelegítést követően főzni szeretne. Ekkor a teljesítmény-fokozat kijelzőn az "A" és a beállított teljesítmény-fokozat fog felváltva villogni. Ha az automatikus gyorsmelegítés időtartama eltelt, a főzési mező automatikusan a beállított fokozatra kapcsol, ezt követően folyamatosan ez lesz látható a kijelzőn.

## AUTOMATIKUS GYORSMELEGÍTÉS TÁBLÁZAT

| Teljesítmény-fokozat                            | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    |
|-------------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Az automatikus gyorsmelegítés időtartama (perc) | 1:00 | 2:00 | 4:50 | 6:30 | 8:30 | 2:30 | 3:30 | 4:30 |

Ha az automatikus gyorsmelegítés közben az adott főzési mezőnél a teljesítmény-fokozat csökkentésre kerül, az automatikus gyorsmelegítés funkció kikapcsol.

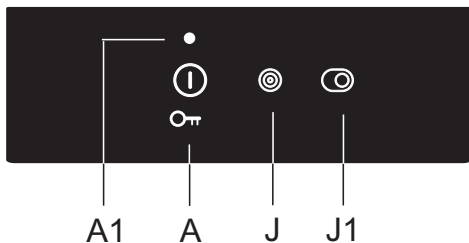
**Az automatikus gyorsmelegítés funkció kikapcsolásához** válassza ki a kívánt főzési mezőt és csökkentse a teljesítmény-fokozatot "0"-ra, majd állítsa be az új teljesítmény-fokozatot.

| <b>Étel típusa /<br/>elkészítési mód</b> | <b>mennyiség</b>                       | <b>teljesítmény-<br/>fokozat</b> | <b>elkészítés<br/>időtartama (perc)</b> |
|------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------|
| Leves / melegítés                        | 0,5 - 1 liter                          | A 7 - 8                          | 4 - 7                                   |
| Tej / melegítés                          | 0,2 - 0,4 liter                        | A 1 - 2                          | 4 - 7                                   |
| Rizs / főzés                             | 125g - 250g<br>kb 300ml - 600ml<br>víz | A 2 - 3                          | 20 - 25                                 |
| Főtt burgonya /<br>egész, hámozatlan     | 750g - 1,5kg                           | A 5 - 6                          | 25 - 38                                 |
| Friss zöldség,<br>darabolt / főzés       | 0,5 - 1 kg<br>kb 400ml - 600ml<br>víz  | A 4 - 5                          | 18 - 25                                 |

- A táblázatban példák találhatók azokra az ételekre, amelyek esetében hasznos lehet az automatikus gyorsmelegítés funkció használata.
- A feltüntetett értékek tájékoztató jellegűek és függnek a főzés egyéb paramétereitől is (pl. az edény típusa és minősége, a hozzáadott víz mennyisége, stb.)
- A feltüntetett kisebb mennyiségek a kisebb főzési mezőkre vonatkoznak; a nagyobb mennyiségek pedig a nagyobb főzési mezőkre.

# KITERJESZTETT FŐZÉSI MEZŐ (modelltől függően)

Egyes főzési mezők esetében (modelltől függően) egy további fűtőgyűrű is bekapcsolható.



## A kiterjesztett főzési mező / további fűtőgyűrű bekapcsolása

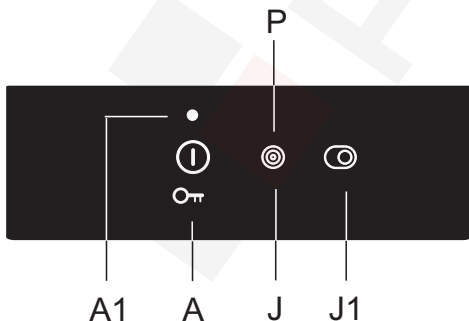
- A kiválasztott főzési mezőnél, ahol már beállításra került a teljesítmény-fokozat, a (J/J1) gomb megnyomásával egy további fűtőgyűrű is bekapcsolható. A kijelző mellett ilyenkor kigyullad a jelfény (I).
- A teljesítmény-fokozat kiválasztása mindkét gyűrűre érvényes lesz.
- Ha a főzési mező még egy harmadik fűtőgyűrűvel is rendelkezik, az a (J/J1) gomb ismételt megnyomásával kapcsolható be - ilyenkor a teljesítmény-fokozat kijelzője mellett két jelfény (I) világít.

## A kiterjesztett főzési mező / további fűtőgyűrű kikapcsolása

- A további fűtőgyűrű(k) a választott főzési mező melletti (J/J1) gomb megnyomásával kapcsolható(k) ki.

# NAGY TELJESÍTMÉNYŰ FŐZÉSI MEZŐ - POWER ZONE

Egyes modelleknél a bal első, "P"-vel vagy "»"-vel jelölt főzési mezőnél kapcsolható be a nagy teljesítmény. Ez lehetővé teszi az edény és az étel gyorsabb melegítését.



## A megnövelt teljesítmény bekapcsolása

- Válassza ki a bal első főzési mezőt.
- Nyomja meg a további fűtőgyűrű, illetve a megnövelt teljesítmény bekapcsolására szolgáló (J) gombot. A teljesítmény-fokozat kijelzőn ekkor a »P« betű jelenik meg, a főzési mező pedig hamarosan erősen izzani kezd.

## A megnövelt teljesítmény kikapcsolása

A megnövelt teljesítmény kétféle módon kapcsolható ki:

- Nyomja meg a (J) gombot. A megnövelt teljesítmény kikapcsol és visszaáll a bekapcsolást megelőző fokozatra.
- A teljesítmény a (-) gomb többszöri megnyomásával is a kívánt fokozatra csökkenthető.



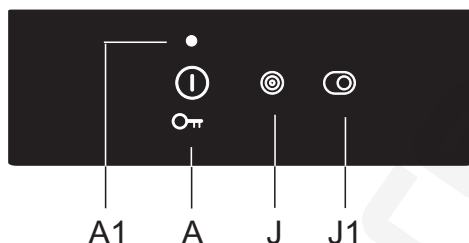
A megnövelt teljesítménnyel működő főzési mező nagy fűtőteljesítménnyel működik, ezért a vele szomszédos felső (hátsó) főzési mezőnél nem kapcsolható be vele egyidőben a megnövelt teljesítmény - a funkció működése közben a maximális lehetséges teljesítmény-fokozata a 7-es. Ha a bal hátsó főzési mező 7-es vagy 8-as fokozatra volt állítva, vagy ha be volt rajta kapcsolva az automatikus gyorsmelegítés, majd ezt követően bekapcsolásra került a megnövelt teljesítmény a bal első főzési mezőnél, a bal hátsó főzési mező teljesítménye automatikusan 7-es fokozatra kapcsol, az automatikus gyorsmelegítés funkció pedig kikapcsol.



Valamennyi főzési mező rendelkezik túlhevülés elleni védelemmel. Ha a főzési mezőn nincs edény, vagy ha a hőátadás az étel felé nem elégséges, a melegítés néhány másodpercre kikapcsol. Ez különösen fontos a megnövelt teljesítmény opcióval rendelkező főzési mezőnél, mivel az nagyon teljesítménnyel működik, így gyorsabban be is következhet a túlhevülés.

## GYEREKZÁR

A főzőlapon lehetőség van a gyerekzár beállítására, amelynek segítségével elkerülhető, hogy a főzőlap egyszerűen és gyorsan bekapcsolható legyen.



### A főzőlap vezérlésének lezárása

A főzőlap kikapcsolt állapotban kell hogy legyen.

Érintse meg a be/kikapcsolás gombot és tartsa benyomva 3 másodpercig. A teljesítmény-fokozat kijelzőkön a "0" jelzés "L" jelzésre változik. A főzőlap ezzel lezárásra került. Néhány másodperc elteltével a főzőlap automatikusan kikapcsol.

### A főzőlap vezérlésének bekapcsolása

A főzőlap vezérlésének újbóli aktiválásához kövesse a lezárásnál leírt folyamatot, fordított sorrendben. A főzőlap közben kikapcsolt állapotban kell hogy legyen.

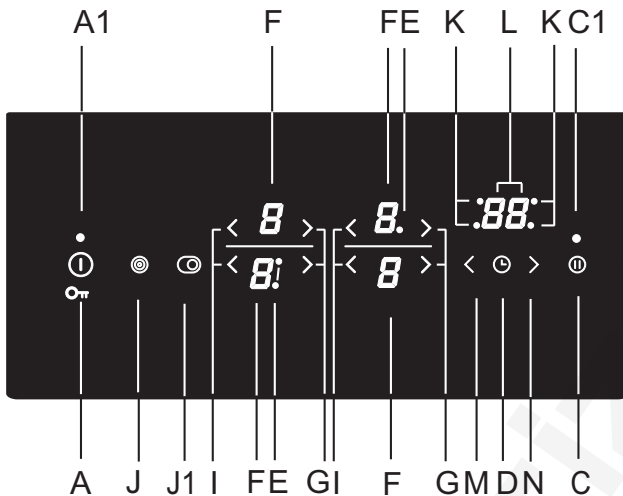
Érintse meg a be/kikapcsolás gombot és tartsa benyomva 3 másodpercig. A teljesítmény-fokozat kijelzőkön az "L" jelzés "0" jelzésre változik. A főzőlap vezérlése ezzel ismét aktiválásra került és használatra kész.



Ha a felhasználói beállításokban be van kapcsolva a gyerekzár funkció (lásd a "Felhasználói beállítások" fejezetet), a gyerekzár a főzőlap minden egyes kikapcsolásakor bekapcsol.

# IDŐZÍTÉS FUNKCIÓK

A főzési idő beállítása 1 és 99 perc között lehetséges. Ez a funkció két működési módot tesz lehetővé:



## A BEÁLLÍTOTT IDŐ VISSZASZÁMLÁLÁSA

Az óra bekapcsolásához nyomja meg az időzítés / stopper gombot (D). Az óra kijelzőjén (L) ekkor a "00" jelzés jelenik meg. Az idő beállításához (1 és 99 perc között) érintse meg a "+" (N) és a "-" (M) gombokat.

- A beállított időtartam elteltével hangjelzés lesz hallható; ugyanakkor a főzési mező nem kapcsol ki.
- A figyelmeztetés bármely gomb érintésével kikapcsolható, illetve bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol.
- A figyelmeztetés funkció a főzőlap (A) gombbal történő kikapcsolását követően is aktív marad.
- A visszaszámlálás utolsó percében a hátralévő idő percekben kerül kijelzésre.

## B A KIVÁLASZTOTT FŐZÉSI MEZŐ KIKAPCSOLÁSÁNAK IDŐZÍTÉSE

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a kiválasztott főzési mezőhöz, amelynél már beállításra került a teljesítmény-fokozat, kiválasszuk még a működési időt is. Ha a beállított időtartam eltelt, a főzési mező automatikusan kikapcsol.

Kapcsolja be az órát az időzítés / stopper (D) gomb érintésével. Az óra kijelzőjén (L) a "00" jelzés jelenik meg. Érintse meg ismét a (G) szenzort. Ekkor a kiválasztott főzési mezőhöz tartozó tizedespont (K) villogni kezd.

- Állítsa be az időt a »+« és a »-« gombok segítségével, 1 és 99 perc közötti intervallumban.
- Ha a kívánt érték beállításra került, megkezdődik az idő visszaszámlálása. A kapcsolódó tizedespont (K) továbbra is villog, jelezve, hogy melyik főzési mezőhöz van beállítva időzítés.
- Ha a beállított időtartam eltelt, hangjelzés lesz hallható és a főzési mező kikapcsol. Az óra kijelzőjén a »00« jelzés fog villogni. A hangjelzés bármely gomb érintésével kikapcsolható; illetve bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol.



A főzés időtartama minden egyes főzési mezőhöz külön beállítható. Ha több időzítés funkció is beállításra kerül, a kijelzőn felváltva jelennek meg néhány másodpercre az egyes főzési mezőknél hátralévő időtartamok. A főzési mezőt jelző jelfény ilyenkor villog.

### A beállított főzési idő módosítása

- A hátralévő főzési idő a főzés során bármikor módosítható.
- A kikapcsolás időzítő gomb (D) érintésével válassza ki a kívánt főzési mezőhöz tartozó időzítés kijelzését. Ekkor villogni kezd a kapcsolódó jelfény (K).
- Az új főzési idő beállításához érintse meg a »+« (N) és a »-« (M) gombokat.

### A hátralévő főzési idő kijelzése

Ha több időzítés is beállításra került, a hátralévő főzési idő a (D) gomb érintésével jeleníthető meg.

### A beállított idő törlése

- A (G) gomb többszöri megnyomásával válassza ki a kívánt időzítés kijelzését (lásd A beállított főzési idő módosítása fejezetet). A beállított időtartam megjelenik a kijelzőn és a kapcsolódó főzési mező jelfénye villogni kezd.
- Érintse meg a »-« (I) gombot az érték »00«-ra állításához, vagy nyomja meg egyszerre a »+« (N) és a »-« (M) gombokat az érték »00«-ra állításához.

## A FŐZÉS IDEIGLENES MEGSZAKÍTÁSA (STOP & GO)

A STOP&GO funkció lehetővé teszi a főzés ideiglenes megszakítását úgy, hogy közben valamennyi beállítás változatlan marad. A főzés folyamatának megszakításához érintse meg a STOP & GO gombot (C). A gomb felett ekkor kigyullad a jelfény (C1). A kijelzőkön látható beállítások ekkor villogni kezdenek. Valamennyi beállítás lefagy és a főzési mezők nem melegednek tovább (a fűtőszálak kikapcsolnak).

Valamennyi gomb, a be/kikapcsolás és a STOP & GO kivételével inaktív válik. A STOP & GO funkció kikapcsolásához érintse meg ismét a STOP & GO gombot. A jelfény (C1) ekkor kialszik. Ha a STOP & GO funkció nem kerül kikapcsolásra, a főzőlap 10 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

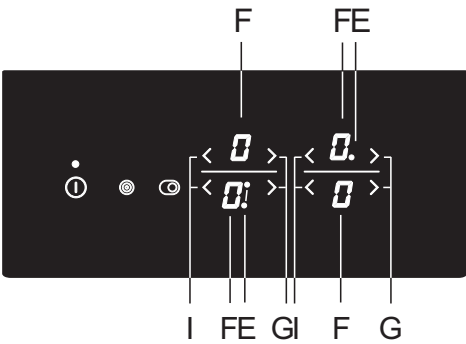
## MEMÓRIA FUNKCIÓ

A memória funkció lehetővé teszi a legutóbbi beállítás visszatöltését a készülék kikapcsolását követő 5 másodpercen belül. Ez a funkció akkor hasznos például, ha a be/kikapcsolás gomb véletlen megnyomásával kerül kikapcsolásra a főzőlap, vagy ha automatikusan kapcsolt ki, mert kifolyt valamilyen folyadék.

A be/kikapcsolás gombbal történő kikapcsolást követően 5 másodperc áll rendelkezésre a vezérlő panel visszakapcsolására, és további 5 másodperc a STOP & GO gomb megnyomására a beállítások visszatöltéséhez. Ez alatt az 5 másodperc alatt a beállítások visszatöltése gomb feletti jelfény villog.

Valamennyi, a kikapcsolást megelőzően aktív beállítás visszatöltődik.

# A FŐZÉSI MEZŐ KIKAPCSOLÁSA



A főzési mező kikapcsolásához állítsa a kapcsolódó "-" gomb segítségével a beállított értéket "0"-ra. A főzési mező gyors kikapcsolásához érintse meg egyszerre a kapcsolódó "-" és "+" gombokat. Rövid sípolás lesz hallható és a kijelzőn a "0" jelzés jelenik meg.

Ha valamennyi főzési mező teljesítménye "0"-ra van állítva, a főzőlap néhány másodperc elteltével automatikusan kikapcsol.

# A FENNMARADÓ HŐ KIJELZÉSE

Amint a forró főzési mező vagy a teljes főzőlap kikapcsolásra került, a következő lesz látható a kijelzőn:

- "H" a főzési mező forró;

A kijelzés időtartama függ a teljesítmény-fokozattól, illetve attól is, hogy milyen hosszú ideig volt bekapcsolva a főzési mező. Ha a "H" jelzés eltűnik, a főzési mező egyes esetekben még mindig forró lehet (áramkimaradás, a főzési mezőn hagyott forró edény, stb.). Legyen elővigyázatos, mert fennáll az égésveszély. Ha az áramkimaradás akkor következik be, amikor a főzési mezők még forróak, a kijelzőn villogni fog a "H" jelzés. Ez azt jelzi, hogy a főzési mező vagy forró, vagy nem - az áramkimaradás időtartamától függően.

 A készülék a gyárban tesztelésre került és a főzési mezők felmelegedtek. Ezért a készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását követően egy ideig a "H" jelzés villoghat a kijelzőn.

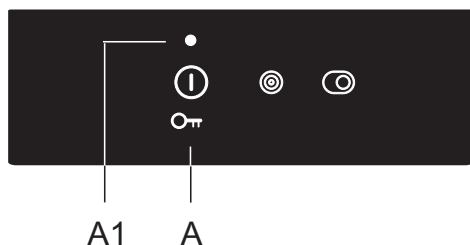
 A főzési mező még akkor is forró lehet, ha a "H" jel már eltűnt. Égésveszély!

# MAXIMÁLIS FŐZÉSI IDŐ

Biztonsági okokból minden egyes főzési mező maximális működési ideje korlátozva van. A maximális működési idő az utoljára beállított teljesítmény-fokozattól függ. Ha a teljesítmény-fokozat nem kerül módosításra, a főzési mező a maximális működési időtartam elérését követően automatikusan kikapcsol.

| Teljesítmény-fokozat         | u | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8   | 9   | P |
|------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|-----|---|
| Maximális működési idő (óra) | 8 | 8 | 8 | 6 | 6 | 4 | 4 | 2 | 1,5 | 1,5 | 1 |

# A TELJES FŐZŐLAP KIKAPCSOLÁSA



A főzőlap kikapcsolásához érintse meg be/kikapcsolás (A) gombot. Hangjelzés lesz hallható, a kijelzők kialszanak, kivéve a még forró főzési mezőket, ahol továbbra is látható lesz fennmaradó hő jelölő "H" jelzés.

## AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

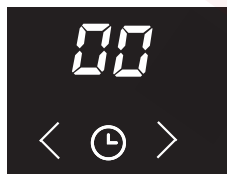
Ha főzés közben a gombok túl sokáig aktívak (pl. mert folyadék folyt vagy valamilyen tárgy került a szenzorgombokra), 10 másodperc elteltével valamennyi főzési mező kikapcsol. A kijelzőn ilyenkor a  $\uparrow$  jelzés villog. A szenzorgombokról 2 percen belül el kell távolítani a tárgyat vagy le kell törölni a folyadékot; ellenkező esetben a főzőlap automatikusan kikapcsol. A legutóbbi beállítások a memória funkció segítségével, a STOP & GO gomb megnyomásával tölthetők vissza.

## A HANGJELZÉS ÉS A GYEREKZÁR PARAMÉTEREINEK BEÁLLÍTÁSA

A készüléken módosítható a hangjelzés hangereje, időtartama és az automatikus gyerekzár beállításai.

A paraméterek beállítására szolgáló menü a készülék elektromos hálózatra való csatlakoztatását követő 2 percben aktiválható, a megszakítás (STOP & GO) gomb megnyomásával és 3 másodpercig tartó benyomva tartásával - miközben a készülék kikapcsolt állapotban van.

Az időzítés kijelzőn megjelenik az első paraméter, az "Uo" jelzés, ami a hangjelzés hangerejét jelzi. A paraméter típusának módosításához nyomja meg az időzítés gombot (M,N).



**Uo** a hangjelzés és a figyelmeztetés hangereje

**So** a hangjelzés időtartama

**Lo** automatikus gyerekzár



A jobb oldali főzési mezők teljesítmény-fokozat kijelzőin jelenik meg az aktuálisan beállított érték. Az érték a jobb első főzési mezőhöz tartozó "-" és "+" gombok érintésével módosítható.

A beállított paraméterek jóváhagyásához és elmentéséhez nyomja meg és tartsa 2 másodpercig benyomva a megszakítás (STOP & GO) gombot. Ezt követően rövid sípolás lesz hallható. Ha nem szeretne újabb paramétereket beállítani, zárja be a felhasználói beállítások menüt, a be/kikapcsolás gomb megnyomásával.

### **A hangjelzés és a figyelmeztetés hangereje "Uo"**

A következő értékek állíthatók be:

**00** a kijelzőn = kikapcsolva (nem vonatkozik a figyelmeztetésre és a hibák hangjelzéseire)

**01** a kijelzőn = minimális hangerő

**02** a kijelzőn = közepes hangerő

**03** a kijelzőn = maximális hangerő (gyári beállítás)

Minden egyes módosításkor rövid hangjelzés lesz hallható, az újonnan beállított hangerővel.

### **A hangjelzés időtartama "So"**

A következő értékek állíthatók be:

**05** a kijelzőn = 5 másodperc

**1.0** a kijelzőn = 1 perc

**2.0** a kijelzőn = 2 perc (gyári beállítás)

### **Gyerekszár "Lo"**

Ha az automatikus gyerekszár funkció bekapcsolásra kerül a felhasználói beállítások menüben, a főzőlap minden egyes kikapcsolást követően automatikusan lezárásra kerül.

**00** a kijelzőn = kikapcsolva (gyári beállítás)

**01** a kijelzőn = bekapcsolva

# KARBANTARTÁS & TISZTÍTÁS



Húzza ki a készülék villásdugóját az aljzatból és várja meg, amíg a főzőlap lehül.

Gyerkek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a főzőlapot és nem végezhetnek rajta karbantartási feladatokat.

Minden egyes használat után várja meg, amíg az üvegkerámia felület lehül és tisztítsa meg. Ellenkező esetben a főzőlapon maradt szennyeződések a következő használat során ráégnék a forró üvegkerámia felületre.

Az üvegkerámia főzőlap rendszeres karbantartására használjon speciális termékeket, amelyek védőréteget képeznek a felületen, így akadályozva, hogy a szennyeződések rátapadjanak.



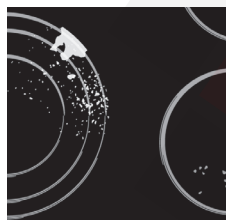
Az üvegkerámia felületről és az edények aljáról **minden egyes használat előtt** törölje le a port és az egyéb szennyeződések, amelyek megkarcolhatnák a felületet.

 A fémszivacs, a durva felületű tisztítószivacsok és a súrolóporok megkarcolhatják a főzőlap felületét. A felület megsérülhet erős, spray formájú tisztítószerrel vagy nem megfelelő folyékony tisztítószerrel használata esetén is.



Erős vagy súroló hatású tisztítószerrel, illetve érdes vagy sérült aljú edények használata esetén a főzőlap jelölései megkophatnak.

**A kisebb szennyeződések** eltávolítására használjon nedves, puha rongyot. Ezután pedig törölje szárazra a felületet.



**A víznyomok** ecetes vízzel távolíthatók el. Ugyanakkor ez a keverék nem használható a keret (csak egyes modelleknél) tisztítására, mert az elveszítheti a fényét. Ne használjon erős, spray formájú tisztítószerrel és vízkőoldót.

**A makacs szennyeződések** eltávolítására használjon speciális, üvegkerámia felületekhez való tisztítószerrel. Tartsa be a gyártó utasításait. **Ügyeljen rá, hogy a tisztítás során használt tisztítószerrel maradvány alaposan eltávolításra kerüljön a főzőlapról, mert ezek megsérthetik az üvegkerámia felületet amikor a főzési mezők felmelegednek.**



A makacs vagy odaégett szennyeződések kaparó segítségével távolítsa el. A kaparó használatakor legyen elővigyázatos a sérülések elkerülése érdekében.



Csak akkor használja a kaparót, ha a szennyeződés nedves ruhával, vagy üvegkerámia felületekhez való speciális tisztítószerekkel nem távolítható el.



A kaparót tartsa a **megfelelő szögben** ( $45^\circ - 60^\circ$ ). **Nyomja óvatosan** a kaparót az üvegkerámia lap felé és csúsztassa végig a jelöléseken a szennyeződések eltávolítása érdekében. Ügyeljen rá, hogy a kaparó műanyag nyele (egyes modelleknél) ne érintkezzék a forró főzési mezővel.



**Ne nyomja a kaparót merőlegesen az üveglapra és ne karcolja meg annak felületét a kaparó hegyével vagy pengéjével.**

**A cukrot vagy a cukortartalmú ételeket** azonnal távolítsa el az üvegkerámia felületről kaparó segítségével – akkor is, ha a főzőlap még forró, mert a cukor maradandó károsodást okozhat az üvegkerámia felületben.



A grafikus design elemek fényének elváltozásai, vagy elszíneződései nem tekinthetők a készülék károsodásának, hanem legtöbbször a készülék rendeltetésszerű használatának eredményei. Az ilyen elszíneződések általában a felületre ráégett ételmaradékok következményei, vagy bizonyos anyagból készült edények okozhatják (alumínium, réz). Az ilyen elszíneződéseket rendkívül nehéz teljesen eltüntetni.

**Megjegyzés:** Az elszíneződések és hasonló hibák csak a főzőlap megjelenését befolyásolják és közvetlenül nincsenek kihatással annak működésére. Az ilyen hibák elhárítását nem fedezi a garancia.

# HIBAELHÁRÍTÁSI TÁBLÁZAT

## Tipp

Ha a teljesítmény-fokozat valamennyi főzési mezőnél a "O"-ra van állítva, a főzőlap 10 másodperc elteltével kikapcsol.

Ha bármely gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig kerül megnyomásra, a főzőlap kikapcsol, hangjelzés lesz hallható, a kijelzőn pedig villogó jelzés ( ) lesz látható.

Ha valamilyen tárgy több gombot is eltakar, vagy ha folyadék került a gombokra, a főzőlap bizonyos idő elteltével kikapcsol.

Ügyeljen rá, hogy a szenzorgombok körüli felület száraz és tiszta legyen.

Ha a gombok nem reagálnak vagy ha a kijelzőn szokatlan jelzés látható, áramtalanítsa a készüléket néhány percre (csavarja ki a biztosítékot vagy kapcsolja ki a főkapcsolót), majd csatlakoztassa ismét a készüléket és kapcsolja be a főkapcsolót.

A főzőlap rendelkezik túlhevülés elleni védelemmel. Ha a vezérlő egység elkezd túlhevülni, a főzési teljesítmény-fokozat automatikusan csökkentésre kerül; illetve a főzőlap akár ki is kapcsolhat, ilyenkor a kijelzőn az FH jelzés lesz látható. Ha a vezérlő panel kihűlt, a főzés ismét folytatható.

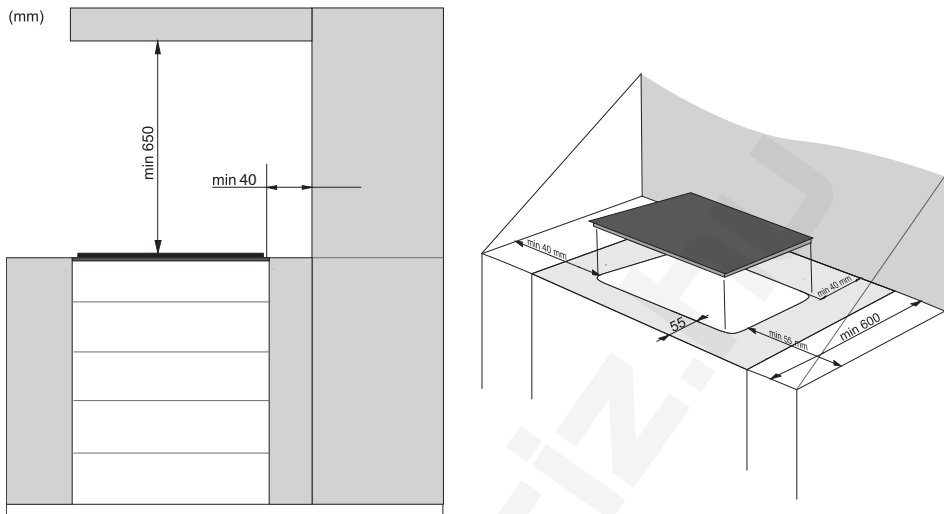
A főzőlap ellenálló az elektromos hálózatban jelentkező interferenciákkal szemben. Erősebb zavarok esetén a gombok lassabban reagálhatnak. Ilyen esetekben nyomja meg kicsit erősebben a gombokat. Az ilyen jelenségek általában rövidebb ideig tartanak és hosszú távon nincsenek kihatással a készülék működésére.

Ha a problémák a fenti tanácsok figyelembe vételét követően is fennállnak, hívjon szerelőt. A készülék nem megfelelő csatlakoztatásából vagy használatából eredő hibák javítására vagy az ilyen reklamációkra a garancia nem vonatkozik. Ilyen esetekben a javítás költségei a felhasználót terhelik.

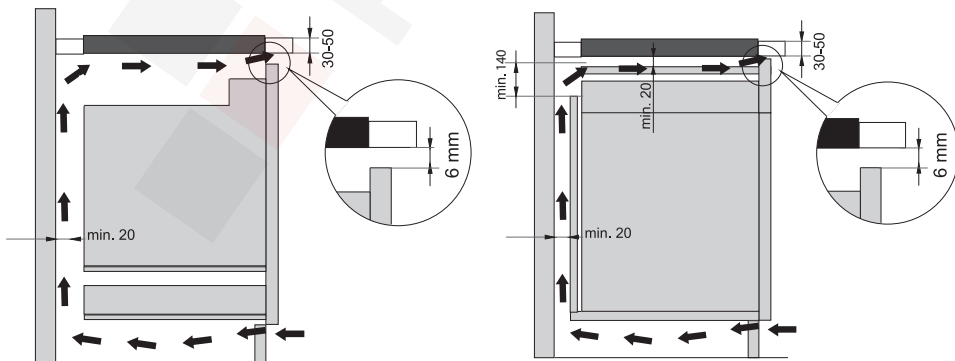


**A javítás megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket (kapcsolja ki a biztosítékot vagy húzza ki a csatlakozó kábelt a konnektorból).**

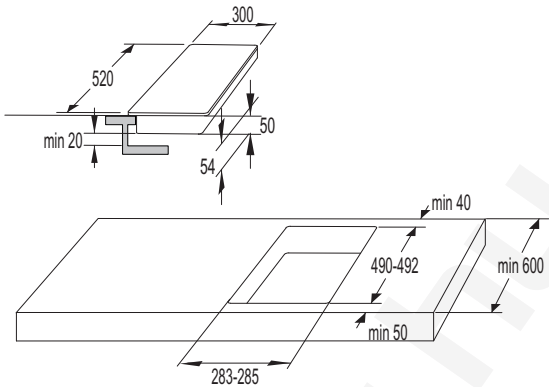
# A FŐZŐLAP BEÉPÍTÉSE



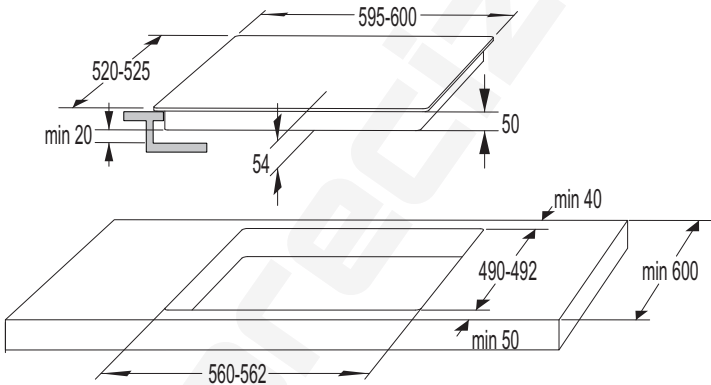
- A főzőlap alá, annak teljes hosszában egy vízszintes elválasztó panelt kell beépíteni. A készülék alsó része és az elválasztó panel között legalább 20 mm-es rés kell hogy legyen. A hátsó oldalról biztosítani szükséges a megfelelő szellőzést.
- A beépítést követően a két első rögzítő elem alulról elérhető kell, hogy legyen.
- Tömör fa sarokszélek használata a munkalap főzőlap mögötti részén csak akkor megengedett, ha a távolság a szél és a főzőlap között nem kisebb a beépítési rajzon jelzethnél.
- A főzőlap alá olyan **EVP4, EVP2, EVP3**, stb. típusú sütők építhetők be, amelyek hűtőventilátorral is rendelkeznek.



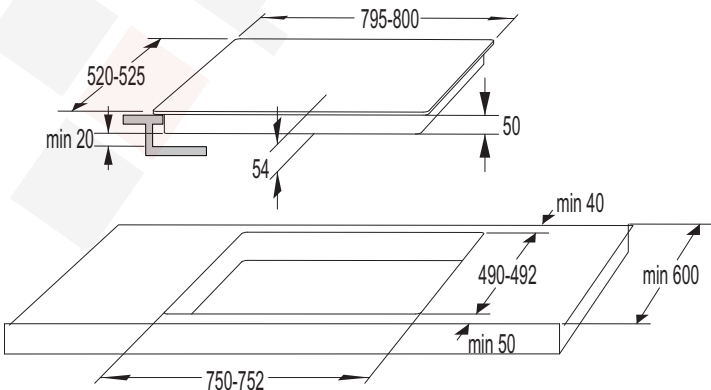
A MUNKALAP KIVÁGÁSÁNAK MÉRETEI (modelltől függően)



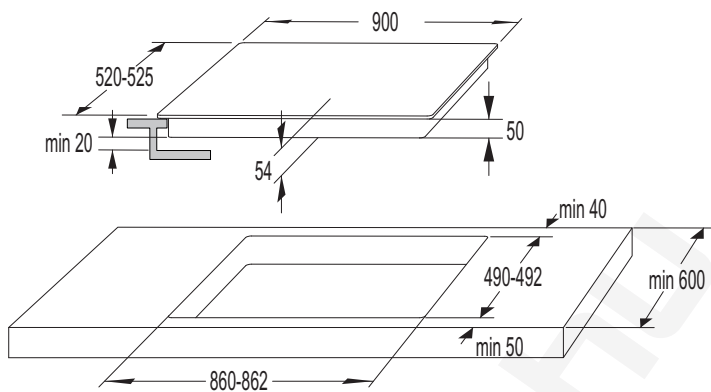
30cm



60cm



80cm



**90cm**

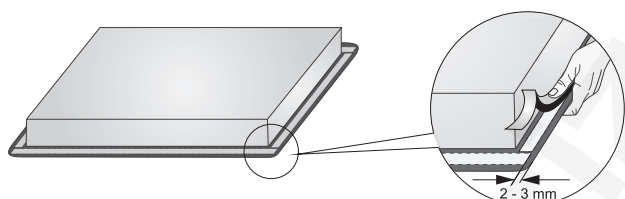
preciz

## A TÖMÍTŐSZALAG FELHELYEZÉSE

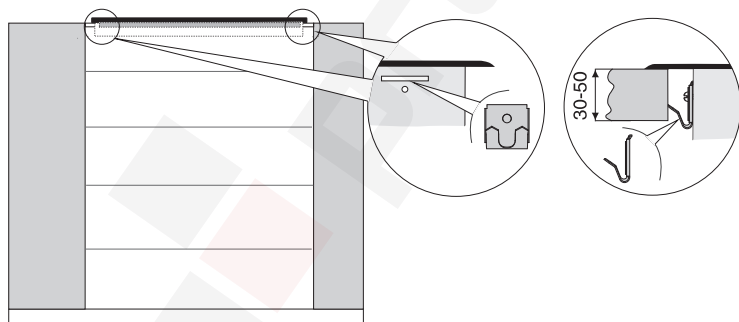
 Egyes készülékeknél a tömítőszalag már gyárilag felhelyezésre kerül!

Mielőtt a készüléket beépítené a konyhai munkalapba, helyezze fel a mellékelt tömítőszalagot az üvegkerámia főzőlap alsó részére.

- Távolítsa el a védő filmréteget a tömítőszalagról.
- Rögzítse a tömítést a főzőlap alsó részére (2-3 mm-re a szélétől). A tömítést az üveg teljes hosszában fel kell helyezni. A sarkoknál a tömítőszalagok nem szabad, hogy átfedésbe kerüljenek.
- A tömítés rögzítésekor ügyeljen rá, hogy az ne sérüljön meg és ne érintkezzék éles tárgyakkal.



**A készüléket nem szabad tömítőszalag nélkül beépíteni!**



- A munkalap teljesen vízszintes kell hogy legyen.
- Védje a kivágott felületeket.
- Használja a négy mellékelt csavart (4x) a rögzítőelemek (4x) felhelyezéséhez a lyukhoz és a kivágáshoz a főzőlap első és hátsó falánál.
- Helyezze a főzőlapot a kivágásba és nyomja erősen felülről a munkalap felé.
- A rögzítőkapocs felszereléséhez ne használjon 6,5 mm-nél hosszabb csavarokat.

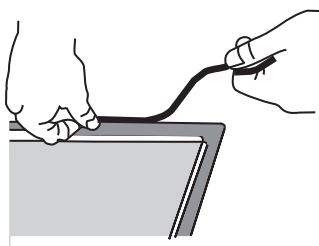
## A MUNKALAP SÍKJÁBA VALÓ BEÉPÍTÉS

A munkalap síkjába való beépítésre azok a készülékek alkalmasak, amelyek nem rendelkeznek csiszolt szélekkel vagy dekorkerettel.

### 1. A készülék beépítése

A készülék kizárólag hő- és vízálló munkalapba építhető be – ilyenek a (természetes) kőből (márvány, gránit) vagy tömör fából készült munkalapok (a kivágás körül a széleket szigetelni kell). Kerámiából, fából vagy üvegből készült munkalap esetén egy fa segédváz használata szükséges. A váz nem tartozéka a készüléknek.

Más anyagból készült munkalapba a készülék csak akkor építhető be, ha a gyártó szakvéleménye előzetesen megkérésre került, illetve ha a gyártó a beépítést jóváhagyta. A alap egység belső mérete legalább akkora kell hogy legyen, mint a készülék számára készült belső kivágás. Így lehetővé válik a készülék egyszerű eltávolítása a munkalapból. Rögzítse a szigetelő csíkot az üveg panel aljának peremére.

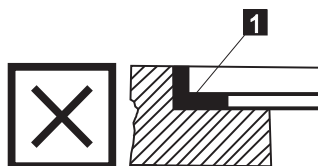
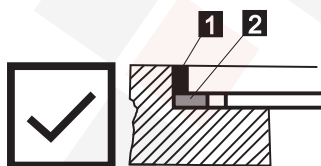


Először vezesse át a csatlakozó kábelt a kivágáson. Helyezze a készüléket a kivágás közepe fölé.

Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra (lásd a készülék csatlakoztatására vonatkozó információkat). A készülék beragasztása előtt tesztelje annak működését.

Szilikon ragasztó segítségével ragassza be a készülék és a munkalap közötti rést. A készülék beragasztására szolgáló szilikon ragasztó hőálló kell hogy legyen (legalább 160 °C-ig). Simítsa el a szilikon ragasztót egy megfelelő szerszám segítségével.

Tartsa be a választott szilikon ragasztó használati utasításában foglaltakat! Ne kapcsolja be a készüléket, amíg a szilikon ragasztó teljesen meg nem száradt.



1. Szilikon ragasztó, 2. Ragasztószalag



Különösen ügyeljen a beépítési méretekre a (természetes) kő munkalapok esetében. A szilikon ragasztó kiválasztásakor vegye figyelembe a munkalap anyagát és kérje ki a munkalap gyártójának szakvéleményét. A nem megfelelő szilikon ragasztó használata a készülék egyes részeinek tartós elszíneződését okozhatja.

## 2. A beépíthető készülék eltávolítása:

Áramtalanítsa a készüléket.

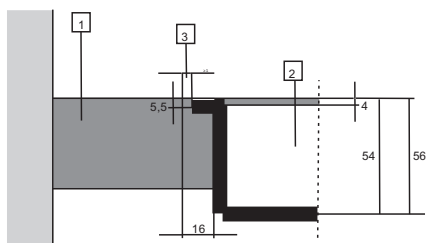
Egy megfelelő eszköz segítségével távolítsa el a szilikon tömítést a készülék körül.

Távolítsa el a készüléket az alsó részénél felfelé nyomva.



**Ne próbálja a készüléket felülről eltávolítani!**

### Kő munkalap



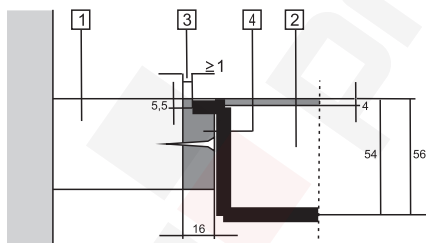
1 - Munkalap

2 - Készülék

3 - Rés

Az üvegkerámia lap és a munkalap kivágásának hibahatárára (tolerancia) tekintettel a rés módosítható (min. 2 mm).

### Kerámia, fa vagy üveg munkalap



1 - Munkalap

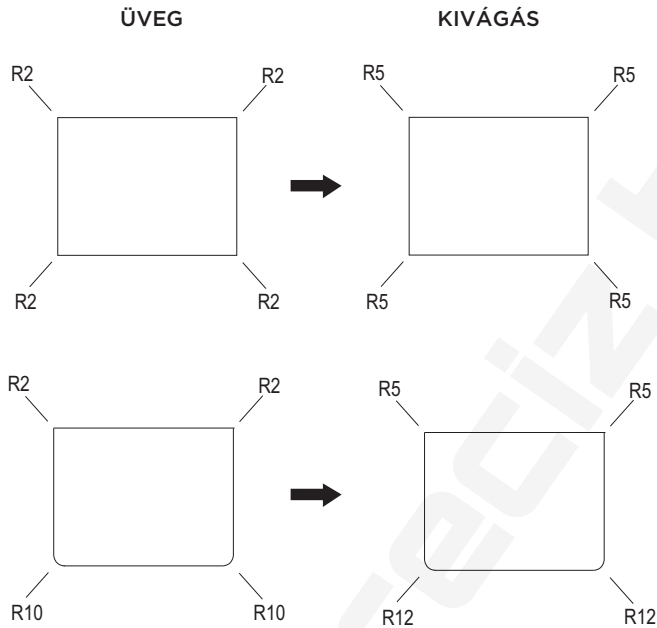
2 - Készülék

3 - Rés

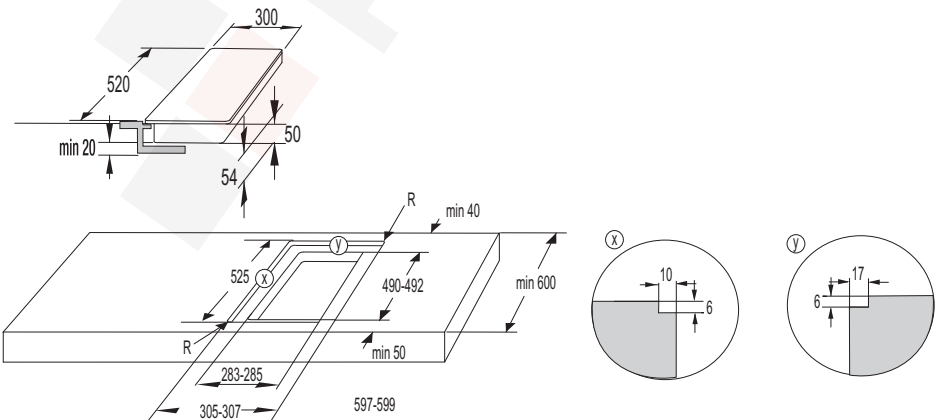
4 - Fa keret, vastagság: 16 mm

Az üvegkerámia lap és a munkalap kivágásának hibahatárára (tolerancia) tekintettel a rés módosítható (min. 2 mm). A fa keretet 5,5 mm-rel a munkalap felső széle alá szerelje fel (lásd az ábrát).

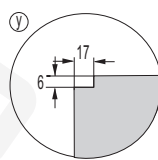
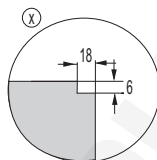
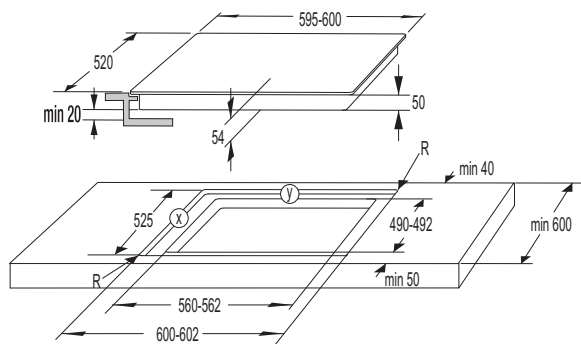
A kivágás elkészítésekor ügyeljen az üveg szélek rádiuszára (R10, R2).



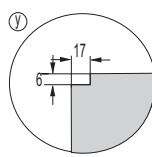
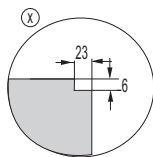
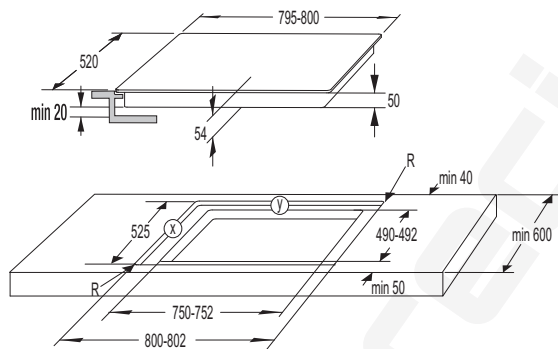
**A BEÉPÍTHETŐ LAP KIVÁGÁSI MÉRETEI - SZINTBE ÉPÍTÉS**  
(modelltől függően)



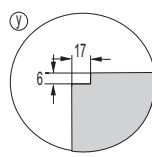
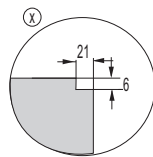
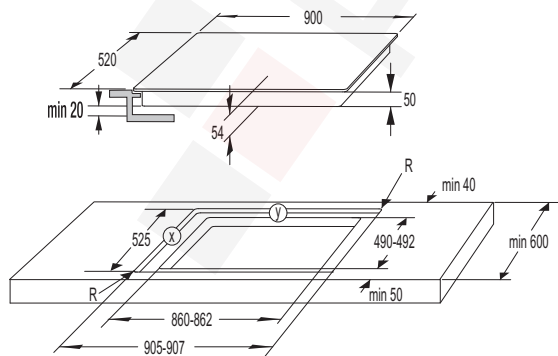
**30cm**



**60cm**



**80cm**



**90cm**

# A FŐZŐLAP CSATLAKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRA

---

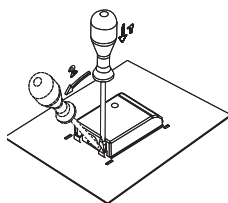
- Az elektromos hálózat védelme meg kell hogy feleljen az érvényes előírásoknak.
- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megfelel-e a hálózati feszültségnek.
- Az elektromos hálózatban el kell helyezni egy olyan kapcsolót, amely a készülék minden pólusát le tudja választani a hálózatról, és amelynél a minimális távolság a nyitott érzékelők között 3 mm. E célra megfelelő szerkezetek a biztosítékok, biztonsági kapcsolók, stb.
- Az üzembe helyezést követően az elektromos áramot szállító és szigetelt részeket érintésvédelemmel kell ellátni.



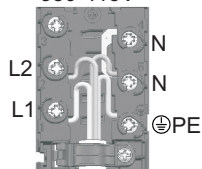
A készülék csatlakoztatását csak megfelelően képzett szakember végezheti el. A hibás csatlakoztatás tönkre teheti a készülék egyes részeit. Ilyen esetekre nem érvényes a garancia.

Javítás vagy karbantartás előtt húzza ki a készülék villásdugóját az aljzatból.

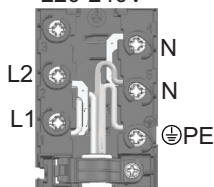
## KAPCSOLÁSI RAJZ:



380-415V



220-240V



Az áthidaló kapcsolók a bilincsen kialakított résben találhatók.

### CSATLAKOZÓ KÁBEL

A csatlakoztatáshoz a következő használható:

- PVC-szigetelt, H05 VV-F vagy H05V2V2 típusú, sárga és zöld biztonsági vezetővel rendelkező csatlakozó kábelek, vagy ezekkel egyenértékű, illetve ennél jobb kábelek.

### Normál csatlakoztatás

- 2 fázis, 1 neutrális vezeték (2 1N, 380-415 V-/50 Hz):
  - ▷ A fázisok és a neutrális vezeték közötti feszültség 220-240 V-.
  - A két fázis közötti feszültség 380-415 V-. Az áthidaló kapcsolót a 4. és 5. csatlakozó pontok közé szerelje fel. A csoport legalább két 16 amperes biztosítékkal kell hogy rendelkezzen. A csatlakozó kábel átmérője legalább 1,5 mm<sup>2</sup> kell hogy legyen.
- 2 fázis, 2 neutrális vezeték (2 2N, 220-240 V-/50 Hz):
  - ▷ A fázisok és a neutrális vezeték közötti feszültség 220-240 V-.
  - ▷ A csoport (rendszer) legalább két 16 amperes biztosítékkal kell hogy rendelkezzen. A csatlakozó kábel átmérője legalább 1,5 mm<sup>2</sup> kell hogy legyen.

### Speciális csatlakoztatás:

- Egyfázisú csatlakoztatás (1 1N, 220-240V-/50 Hz):
  - ▷ A fázis és a neutrális vezeték közötti feszültség 220-240 V-. Az áthidaló kapcsolókat az 1-2 és a 4-5. csatlakozó pontok közé szerelje fel. A csoport (rendszer) egy legalább 32 amperes biztosítékkal kell hogy rendelkezzen. A csatlakozó kábel átmérője legalább 4 mm<sup>2</sup> kell hogy legyen.

A csatlakozó kábelt vezesse át egy tehermentesítő bilincsen, ami védi a kábelt a kihúzódtástól. Ügyeljen rá, hogy a kábel hátul ne érintkezzék a főzőlap hátsó falával, mert az működés közben felmelegszik.

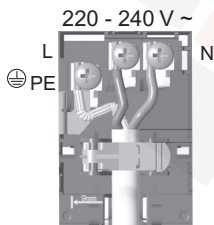
A készülék csatlakoztatását követően kapcsolja be az összes égőt körülbelül 3 percre, így ellenőrizheti a működésüket.

A hibás csatlakoztatás tönkre teheti a készülék egyes részeit. Az ilyen esetekre nem vonatkozik a garancia.

A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett feszültség megfelel-e az elektromos hálózat feszültségének.

Az otthonában jelen lévő aktuális feszültséget (220-240 V N-hez viszonyítva) szakember kell hogy ellenőrizze, megfelelő mérőberendezés segítségével.

A 30 cm széles (két főzési mezős) készülékek kizárólag egyfázisú csatlakoztatást tesznek lehetővé. A csatlakozó kábel átmérője legalább 1,5 mm kell hogy legyen.



# HULLADÉKKEZELÉS

---



A termék csomagolása környezetbarát anyagokból készült, amelyek a környezet károsítása nélkül újrahasznosíthatók, elhelyezhetők és megsemmisíthetők. A csomagolóanyagok ennek megfelelően vannak jelölve.

A terméken vagy a csomagolásán látható jelzés arra utal, hogy a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként kezelni. Hasznos élettartama elteltével a terméket egy, a hulladék elektromos és elektronikus termékek újrafeldolgozásával foglalkozó begyűjtőhelyen kell leadni.

A termék megfelelő ártalmatlanításával elkerülhetők azok a környezet vagy az emberi egészség szempontjából negatív következmények, amelyek a termék nem megfelelő ártalmatlanítása miatt következnének be. A termék leadásával és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzati hulladékkezelőhöz, a begyűjtőhelyhez vagy az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

*Fenntartjuk a módosítások és hibák jogát a használati utasításban.*



Preclinical



